

特殊要求 (请注意,特殊要求可能会延长您的等待时间)

是否有家庭成员被确定为英语能力有限者?

是

否

*请填写随附的语言识别卡,确定您的首选语言。

卧室偏好 申请人可以选择多个选项。卧室大小将受资格限制,包括考虑合理的便利设施: 单间公寓 1居室 2居室

您在下方签名即表示您书面同意Elmer

Gardens进行相关犯罪背景调查。申请人确认,本申请表中的所有信息均为真实和完整的。申请人也了解,必须进行个人面谈,并且资产和收入须经核实和批准。收到的所有信息均会保密。本申请表对出租人或申请人均不构成任何义务。申请获得批准后,必须缴纳保证金,两名申请人均须签署租赁合同。如获接受入住,申请人证明此公寓将会是其唯一的住所。以下签字人作出上述陈述时知道,如果任何此类陈述被证明为虚假,Elmer Gardens可以取消和废除任何以此类信息为依据的租约。

本人知道本人有以下权利(随附*):

- HCR《防止对妇女施暴法案》规定的居住权通知(https://hcr.ny.gov/system/files/documents/2020/03/doc-la-hcr-model-vawa-occupancy-rights_7.9.2019.pdf)
- HCR针对有犯罪前科者的《新反歧视指南》(<https://hcr.ny.gov/info-justice-involvement>)
- 本申请表包含此两份文档的纸质副本。如需更多副本,可向租赁办公室索取。

本人知道,根据《美国残疾人法案》,本人作为一名残疾人,有权要求合理的便利措施或改造。

申请人签名: _____ 日期: _____

共同申请人签名: _____ 日期: _____

如果申请表部分或全部是由申请人以外的人完成,则必须填写以下声明。

本人/我们已应申请人的要求,完成了本申请表的全部或部分内容:

签名 日期

签名 日期

仅供办公室使用:

请将此表寄回至: Elmer Gardens

收到日期 _____ 收到时间 _____

身份证# _____

经理评论 _____

104 Irving Street
Schenectady, NY 12308
电话:(518) 930-0027

申请截止日期: 2024年7月12日

抽签日期、时间和地点: 2024年7月30日下午1:00, <https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting?rtc=1>

会议ID: 298 273 538 122

密码: vvu5GF



披露租户获得合理住宿和修改的权利的通知 残障人士

合理的便利和修改

纽约州人权法要求住房提供者对建筑物或生活空间进行合理的调整或修改，以满足残疾人的需求。例如，如果您有身体、精神或医疗障碍，您可以要求您的住房提供者为您建筑物的公共区域提供无障碍设施，或更改某些政策以满足您的需求。要申请合理的便利或修改，您应该致电 **{enter the office phone number}** 或发送电子邮件至 **{enter property email address}** 联系您的物业经理。您需要告知您的住房提供者，您有影响您使用住房的残疾或健康问题，并且您的住宿请求可能是必要的，以便为您提供平等的机会和机会来使用和享受您的住房或您的住房提供者通常提供的便利设施和服务。必要时，住房提供者可以要求提供医疗信息，以支持存在承保范围内的残疾，并且对住宿的需求与残疾有关。如果您认为您的残疾被拒绝提供合理的便利，或者您因为要求合理便利而被拒绝提供住房或遭到报复，您可以按照本通知末尾的说明向纽约州人权部提出投诉。具体来说，如果您有身体、精神或医疗障碍，您可以申请：

- 允许更改您的住房单元的内部以使其无障碍；
- 您的住房提供者的规则、政策、做法或服务的变更；
- 更改建筑物的公共区域，以便您有平等的机会使用建筑物。

纽约州人权法要求住房提供者对公共使用区域的合理改造付费。



根据纽约州人权法，可以要求的合理便利和修改示例包括：

- 如果您有行动不便，您的住房提供者可能需要为您提供坡道或其他合理方式，以便您进出建筑物。
- 如果您的医疗保健提供者提供文件证明饲养动物将有助于您的残疾，那么尽管有“禁止携带宠物”的规定，您仍应被允许在家中饲养该动物。
- 如果您的浴室需要扶手，您可以自费申请安装扶手的许可。如果您的住房是在 1991 年 3 月 13 日之后建造的，并且需要加固扶手的墙壁，您的住房供应商必须为此付费。
- 如果您有残疾，需要靠近您的单元的停车位，您可以要求您的住房供应商为您提供该停车位，或者如果没有相邻的停车位，请将您放在等候名单的顶部。
- 如果您有视力障碍，需要以其他格式（如大字体）打印通知，或者需要以电子方式提供通知，您可以向房东申请该住宿。

所需的辅助功能标准

所有为 1991 年 3 月 13 日之后使用而建造的建筑物都必须满足以下标准：

- 公共和公共区域必须便于残障人士进出和使用;
- 所有门必须足够宽，以便轮椅使用者通过;和
- 所有多户住宅建筑必须包含无障碍通道、固定装置、插座、恒温器、浴室和厨房。

如果您认为您的建筑物不符合要求的无障碍标准，您可以向纽约州人权部提出投诉。



如何提出投诉

必须在被指控的歧视行为发生后一年内向该部门提出投诉，或在被指控的歧视行为发生后三年内向法院提出投诉。您可以访问 www.dhr.ny.gov

[找到有关您的权利和提出投诉的程序的更多信息。gov](http://www.dhr.ny.gov)，或致电 1-888-392-

3644。您可以在网站上获取投诉表，也可以邮寄或邮寄给您。您也可以致电或发送电子邮件给 Division 区域办事处。网站上列出了区域办事处。

真诚地

{名称}

{标题}

{属性名称}



住宅和社区更新

根据《暴力侵害妇女法》¹ 致所有租户和申请人的占用权通知

《暴力侵害妇女法》（VAWA）

为家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者提供保护。VAWA

保护不仅适用于女性，而且平等地适用于所有人，无论性别、性别认同或性取向如何。²

本声明解释了您在 VAWA 下的权利。本通知附有 HUD

批准的认证表。您可以填写此表格，以表明您是或曾经是家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者，并且您希望使用 VAWA 赋予您的权利。

对申请人的保护

如果您符合租赁住房或计划的资格，则不能因为您是或曾经是家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者而被拒绝入学或拒绝援助。

对租户的保护

您不得因为您是或曾经是家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者而被拒绝援助、终止参与或被驱逐出您的出租房。

¹ 尽管这项法律的名称不同，但无论性别、性别认同或性取向如何，都可以获得 VAWA 保护。

² 住房提供者不能基于任何

受保护的特征进行歧视，包括种族、肤色、国籍、宗教、性别、家庭状况、残疾或年龄。HUD 援助和 HUD 保险住房必须提供给所有其他符合条件的个人，无论实际或感知的性取向、性别认同或婚姻状况如何。

此外，如果您或您的关联个人是或曾经是家庭暴力、约会暴力、性侵犯或您的家庭成员或任何客人跟踪的受害者，您不得仅因与该家庭暴力直接相关的犯罪活动而被拒绝获得租金援助或入住权。约会暴力、性侵犯或跟踪。

关联个人是指您的配偶、父母、兄弟、姐妹或子女，或您代替父母或监护人的人（例如，关联个人由您照顾、监护或控制）；或您家中居住的任何个人、租户或合法居住者。

将施虐者或施暴者从家庭中驱逐出去

_____ [插入项目名称、所有者, 或有盖房屋
 提供商 (在本文件中首字母缩略词 HP)]

可能会分割（分叉）您的租约，以驱逐个人或终止参与与家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪直接相关的犯罪活动的个人（施虐者或肇事者）的援助。

如果 HP 选择驱逐施虐者或肇事者，HP

不得剥夺符合条件的租户对单元的权利或以其他方式惩罚其余租户。如果被驱逐的施虐者或肇事者是唯一符合该计划援助资格的租户，HP

必须允许现在或曾经是受害者的租户和其他家庭成员在单元中停留一段时间，以便根据该计划或 VAWA 涵盖的其他 HUD 住房计划确定资格。或者，寻找替代住房。

在将施虐者或肇事者从家庭中驱逐时，HP

必须遵循联邦、州和地方的驱逐程序。为了分割租约，HP

可以（但不是必须）要求您提供家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪事件的文件或证明。

移动到另一个单元

根据您的要求，HP

可能会允许您搬到另一个设备，但要视其他设备的可用性而定，并且仍然会为您提供帮助。为了批准请求，HP

可能会要求您提供文件，证明您因家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪事件而请求搬迁。如果请求是紧急转移请求，住房提供者可能会要求您提交书面请求或填写表格，证明您符合 VAWA 规定的紧急转移标准。标准是：

(一) 您是家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者。

如果您的住房提供商还没有证明您是家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪受害者的文件，您的住房提供商可能会要求您提供此类文件，如下面的文档部分所述。

(二) 您明确要求紧急转移。

您的住宿提供者可能会选择要求您提交表格，也可以接受其他书面或口头请求。

(三) 您有理由相信，如果您留在目前的单位，您将受到进一步暴力的迫在眉睫的伤害威胁。

这意味着您有理由担心，如果您不接受转账，您将在不久的将来遭受暴力。

或

您是性侵犯的受害者，并且在您申请转移之前的

90

个日历日内，该场所发生了性侵犯。

如果您是性侵犯的受害者，那么除了有资格进行紧急转移，因为您有理由相信您受到迫在眉睫的伤害威胁

如果您留在自己的单元中，如果性侵犯发生在您寻求转移的房源的场所，并且该侵犯发生在您明确要求转移之前的

90

个日历日内，您可能有资格获得紧急转移。

HP

将对家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪行为的受害者的紧急转移请求以及此类受害者及其家人的任何行动地点保密。

HP 的紧急转移计划提供了有关紧急转移的更多信息，如果您要求查看，HP 必须提供其紧急转移计划的副本。

记录您是或曾经是家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者

HP

可以（但不是必须）要求您提供文件，以“证明”您是或曾经是家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪的受害者。HP 的此类请求必须采用书面形式，并且 HP

必须在您收到请求之日起至少 14

个工作日内（周六、周日和联邦假日不计算在内）提供文档。HP

可以（但并非必须）根据您的要求延长提交文档的截止日期。

您可以向 HP 提供以下其中一项作为文档。如果 HP

要求您提供证明您是或曾经是家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪行为受害者的文件，您可以选择提交以下哪一项。

- HP 随本通知一起提供给您的一份经 HUD

批准的完整证明表，其中记录了家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪事件。该表格将询问您的姓名、国内事件的日期、时间和地点

暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪，以及事件描述。证明表格规定，如果施虐者或施虐者的姓名已知并且可以安全地提供，则包括施虐者或施暴者的姓名。

- 联邦、州、部落、地区或地方执法机构、法院或行政机构记录家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪事件的记录。此类记录的示例包括警方报告、保护令和限制令等。
- 您必须签署一份声明，以及您在解决家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪行为或虐待影响方面寻求帮助的受害者服务提供商的员工、代理人或志愿者、律师、医疗专业人员或心理健康专业人员（统称为“专业人士”）的签名，以及您选择的专业人员证明他或她认为该事件或事件（如作伪证家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪是保护的理理由）。
- HP 已同意接受的任何其他声明或证据。

如果您未能或在 14 个工作日内提供其中任何文件，HP

无需向您提供本通知中包含的保护措施。

如果 HP

收到相互矛盾的证据，证明发生了家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪事件（例如，一个家庭中两名或两名以上的成员都声称自己是受害者，并将其他一名或多名提出申请的家庭成员列为施虐者或肇事者）的证明表，HP 有权要求您在 30 个 30

个日历日内提供第三方文件，以解决冲突。如果你

在存在冲突证据的情况下，未能或拒绝提供第三方文档，HP 不必为您提供本声明中包含的保护措施。

保密性

HP 必须对您提供的与您根据 VAWA 行使的权利相关的任何信息保密，包括您正在行使 VAWA 规定的权利。

HP 不得允许代表 HP

管理协助或其他服务的任何个人（例如，员工和承包商）访问机密信息，除非根据适用的联邦、州或地方法律，出于明确要求这些个人访问此信息的原因。

HP

不得将您的信息输入任何共享数据库，也不得将您的信息透露给任何其他实体或个人。

但是，在以下情况下，HP 可能会披露所提供的信息：

- 您书面许可 HP 在有限的时间内发布信息。
- HP 需要在驱逐或终止程序中使用这些信息，例如驱逐您的施虐者或施暴者，或终止施虐者或施暴者根据此计划获得的帮助。
- 法律要求 HP 或您的房东发布信息。

VAWA 不限制 HP

履行有关访问或控制财产的法院命令的义务。这包括为保护受害者而发布的命令，以及在家庭破裂的情况下在家庭成员之间分配财产的命令。

根据 VAWA 获得入住权的租户可能被驱逐或终止援助的原因

如果严重或反复违反租约行为，而这些行为与家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或针对您的跟踪行为无关，您可能被驱逐并终止您的援助。但是，HP

不能要求遭受家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪骚扰的租户遵守比适用于未遭受家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪的租户更严格的规则。

如果 HP

能够证明不驱逐您或终止您的协助会带来真正的人身危险，并且以下情况，则本声明中描述的保护措施可能不适用，并且您可能被驱逐并终止您的协助：

- 一) 将在立即的时间范围内发生，并且
- 二) 可能导致其他租户或在物业内工作的人死亡或严重身体伤害。

如果 HP 可以证明上述情况，则只有在没有其他措施可以减少或消除威胁的情况下，HP 才应终止您的协助或驱逐您。

其他法律

VAWA

不会取代任何为家庭暴力、恋情暴力、性侵犯或跟踪骚扰的受害者提供更大保护的联邦、州或地方法律。根据其他联邦法律以及州和地方法律，您可能有权为家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪行为的受害者提供额外的住房保护。

更多信息

如果您认为他们被错误地剥夺了您在 VAWA 下的权利，您应该致电 FEHO@hcr.ny.gov

联系纽约州房屋和社区更新部（HCR）。

如需有关虐待关系的帮助，您可以拨打全国家庭暴力热线 1-800-799-7233，或者对于有听力障碍的人，拨打 1-800-787-3224（TTY）。

对于正在或曾经是跟踪受害者寻求帮助的用户，可以访问国家中心犯罪受害者的跟踪资源中心，网址为 [https:// www. victimsofcrime.org/our proerams/stalking-resource-center](https://www.victimsofcrime.org/our-programs/stalking-resource-center) 的

HCR 还创建了 HCR VAWA

本地服务提供商名单，其中包含支持家庭暴力受害者或曾经遭受家庭暴力的个人的当地组织，包括住房和法律服务提供商，可在

<https://hcr.ny.gov/system/files/documents/2018/11/hcrvawaresourcelist.pdf>

您可以在

<https://www.federalregister.gov/documents/2016/12/06/2016-29213/violence-against-women-reauthorization-act-of-2013-implementation-in-hud-housing-programs-correction>.

此外，如果您要求查看 HUD 的 VAWA 法规，HP 必须为您提供一份副本。

附件：认证表 HUD-5382

性侵犯或跟踪以及替代文件

表格目的：《暴力侵害妇女法案》（“VAWA”）保护某些 mJD 计划的申请人、租户和计划参与者免于因家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪行为而被驱逐、拒绝住房援助或终止住房援助。尽管这项法律的名称如此，但 VAWA 保护适用于家庭暴力、约会暴力、性侵犯和跟踪行为的受害者，无论其性别、性别认同或性取向如何。

使用此可选表格：如果您正在向住房提供者寻求 VAWA 保护，您的住房提供者可能会给您一份书面请求，要求您提交有关家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪事件的文件。

作为

对这一请求的回应，您或您的代表可以填写此可选表格并将其提交给您的住房提供商，或者您可以提交以下类型的第三方文件之一：

- (一) 由您和受害者服务提供商的员工、代理人或志愿者、律师或医疗专业人员，或心理健康专业人员（统称为“专业人士”）签署的文件，您向其寻求有关家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪或虐待影响的帮助。该文件必须说明，根据伪证罪的规定，专业人士认为发生了家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪事件，并符合 HUD 在 24 CFR 5.2003 中对“家庭暴力”、“约会暴力”、“性侵犯”或“跟踪”的定义。
- (二) 联邦、州、部落、地区或地方执法机构、法院或行政机构的记录;或
- (三) 根据住房提供者的判断，申请人或租户提供的声明或其他证据。

提交文件：提交文件的期限是您收到住房提供者的书面请求之日起 14 个工作日，要求您提供家庭暴力、恋爱暴力、性侵犯或跟踪发生的文件。如果您要求延长期限，您的住房提供者可以（但不是必须）延长提交文件的期限。如果在您收到文件请求后 14 个工作日内未收到所要求的信息，或您的住房提供商提供的日期延长，则您的住房提供商无需授予您任何 VAWA 保护。分发或发布此表格不作为书面认证请求。

保密性：

提供给您的住房提供者的有关家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪事件的所有信息均应保密，此类详细信息不得输入任何共享数据库。除非授予或拒绝向您提供 VAWA 保护，否则您的住房提供商的员工不得访问这些详细信息，并且此类员工不得将此信息披露给任何其他实体或个人，除非披露是：(i) 在限时发布中得到您的书面同意；(ii) 在有关终止援助的驱逐程序或听证会中使用所必需的；或 (iii) 适用法律另有要求。

由家庭暴力、恋情暴力、性侵犯或跟踪骚扰的受害者或代表受害者填写

一. 受害者收到书面请求的日期： _____

二. 受害者姓名： _____

三. 您的姓名（如果与受害者的姓名不同）： _____

四. 租约上列出的其他家庭成员的姓名： _____

五. 受害者的住所： _____

七. 指控的肇事者与受害者的关系： _____

10. 事件地点： _____

<p>用你自己的话简要描述一下这些事件：</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
--

这是为了证明据我所知和记忆，本表格上提供的信息是真实和正确的，并且上述第 2 项中的个人姓名 4 是或曾经是家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪的受害者。我承认提交虚假信息可能会危及计划资格，并可能成为拒绝入学、终止援助或驱逐的理由。

签名 _____ 签名日期 (Date) _____

公开报告负担： 此信息收集的公开报告负担估计为每次回复平均 1 小时。这包括收集、审核和报告数据的时间。住房提供者将使用提供的信息来要求证明申请人或租户是家庭暴力、约会暴力、性侵犯或跟踪的受害者。这些信息受 VAWA 的保密要求的约束。该机构可能不会收集此信息，您不需要填写此表格，除非它显示当前有效的管理和预算控制办公室编号。